

c.  
im, O  
shine  
ncense  
dibly).  
t, and,  
r, and  
ace, he  
nd the  
; then,  
tation.  
m evil.  
f hell.  
Lord.  
eace.  
prayer.

*Choir.*—Et clamor meus ad te  
veniat.

*Choir.*—And let my cry come  
unto Thee.

*Priest.*—Dominus vobiscum.

*Priest.*—The Lord be with you.

*Choir.*—Et cum spiritu tuo.

*Choir.*—And with thy spirit.

*Oremus.*

*Let us Pray.*

*Priest.*—Deus, cui proprium est  
semper et parcere, te supplices ex-  
oramus pro anima famuli tui—  
quam hodie de hoc sæculo migrare  
jussisti: ut non tradas eam in manus  
enimici, neque obliviscaris in finem,  
sed jubeas eam a sanctis Angelis  
suscipi, et ad patriam Paradisi per-  
duci: ut, quia in te speravit et  
credidit, non poenas inferni sustin-  
eat, sed gaudia æterna possideat.  
Per Christum Dominum nostrum.

*Priest.*—O God, whose property  
is always to have mercy and to  
spare, we humbly beseech Thee  
for the soul of Thy servant ——  
which Thou hast this day com-  
manded to depart out of this world;  
that Thou deliver it not into the  
hands of the enemy, nor forget it  
unto the end; but command it to  
be received by Thy holy Angels,  
and conducted into Paradise,  
its true country; that, as in Thee,  
it hath hoped and believed, it may  
not suffer the pains of hell, but  
may take possession of eternal joys.  
Through Christ our Lord. Amen.

*Amen.*

V. Requiem æternam dona ei  
Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Anima ejus et animae omni-  
um fidelium defunctorum, per mis-  
ericordiam Dei, requiescant in pace.

R. Amen.

V. Eternal rest grant unto them,  
O Lord.

R. And let light perpetual shine  
upon them.

V. May he rest in peace.

R. Amen.

V. May his soul and the souls  
of all the faithful departed, through  
the mercy of God, rest in peace.

R. Amen.